Strojírenské převody a náhradní díly úhlových brusek

# Kuželové soukolí úhlové převodovky (talířové kolo Ø 64 / 14 mm + pastorek Ø 8 mm) pro úhlové brusky 230 mm (G80274, G80804, G80805)

**Model: GE1222_G00458 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Originální spárovaná sada kuželového soukolí GEKO G00458 (talířové ozubené kolo Ø 64 mm s vnitřním otvorem Ø 14 mm + hnací pastorek s otvorem Ø 8 mm, konstrukční typ Karas) je určena pro opravy úhlových převodovek dvouručních úhlových brusek Ø 230 mm, zejména modelů GEKO G80274, G80804 a G80805. Spirálové ozubení z cementované a kalené chrom-molybdenové oceli zajišťuje klidný záběr, vysokou odolnost proti rázovému zatížení a dlouhou životnost.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Modelové označení / Kód produktu** | GEKO G00458 (BevelGear Set 230mm 64/14/8) |
| **Kompatibilní modely brusek** | GEKO G80274, G80804, G80805 a úhlové brusky 230 mm typu Karas |
| **Vnější průměr talířového kola** | Ø 64,0 mm |
| **Vnitřní upínací otvor talířového kola (na vřeteno)** | Ø 14,0 mm (s drážkou pro těsné pero) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Modelové označení / Kód produktu | GEKO G00458 (BevelGear Set 230mm 64/14/8) |
| Kompatibilní modely brusek | GEKO G80274, G80804, G80805 a úhlové brusky 230 mm typu Karas |
| Vnější průměr talířového kola | Ø 64,0 mm |
| Vnitřní upínací otvor talířového kola (na vřeteno) | Ø 14,0 mm (s drážkou pro těsné pero) |
| Vnitřní upínací otvor pastorku (na hřídel rotoru) | Ø 8,0 mm |
| Typ ozubení | Spirálové (hypoidní) kuželové ozubení |
| Materiál soukolí | Cementovaná a kalená ocel Cr-Mo (tvrdost 58–62 HRC) |
| Obsah sady | 1× talířové kolo Ø 64/14 mm + 1× spárovaný pastorek Ø 8 mm |
| Převodový úhel | 90° |
| Doporučené mazivo | Vysokotlaké polotekuté mazivo pro úhlové převodovky NLGI 0 / NLGI 1 |
| Jmenovité otáčky vřetene | 6 000 – 6 600 ot./min |
| Hmotnost soukolí | 0,27 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Talířové kuželové kolo Ø 64 mm** – Velké ozubené kolo přenášející krouticí moment na výstupní vřeteno M14.
- **2. Hnací pastorek (otvor Ø 8 mm)** – Malé kuželové ozubené kolo montované na konec hřídele rotoru motoru.
- **3. Spirálové zuby talířového kola** – Broušené zakřivené zuby pro tichý a plynulý záběr.
- **4. Spirálové zuby pastorku** – Tepelně zušlechtěné boky zubů odolné vůči otěru.
- **5. Vnitřní otvor kola Ø 14 mm** – Přesně opracovaný otvor s drážkou pro pero na vřetenu.
- **6. Vnitřní otvor pastorku Ø 8 mm** – Válcový otvor pro nasazení na 8mm čep kotvy motoru.
- **7. Záchytná vybrání pro aretaci vřetene** – Kapsy na spodní straně talířového kola pro kolík blokování vřetene.
- **8. Opěrné čelo náboje kola** – Zajišťuje kolmost soukolí vůči ose vřetene.
- **9. Opěrné čelo pastorku** – Dosedací plocha pro pojistnou matici na hřídeli rotoru.
- **10. Konzervační olejový film** – Chrání přesné plochy před korozí během skladování.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinná ochrana zraku při lisování soukolí a čištění převodovky.**

**Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce před ostrými hranami a mazivem při montáži.**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Odpojte úhlovou brusku ze zásuvky 230 V před zahájením jakékoliv demontáže!
- ⚠️ Posuvným měřítkem ověřte rozměry původního soukolí: vnější průměr kola 64 mm, otvor kola 14 mm a otvor pastorku 8 mm.
- ⚠️ Vždy vyměňte OBĚ ozubená kola (talířové kolo i pastorek) současně a zkontrolujte stav ložisek vřetene i rotoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Odpojte úhlovou brusku ze zásuvky 230 V před zahájením jakékoliv demontáže!
2. Posuvným měřítkem ověřte rozměry původního soukolí: vnější průměr kola 64 mm, otvor kola 14 mm a otvor pastorku 8 mm.
3. Vždy vyměňte OBĚ ozubená kola (talířové kolo i pastorek) současně a zkontrolujte stav ložisek vřetene i rotoru.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Demontujte hlavu úhlové převodovky brusky 230 mm a kompletně vymyjte staré mazivo s kovovými pilinami technickým benzínem.
2. Stáhněte opotřebený pastorek z hřídele rotoru (Ø 8 mm) a pod dílenským lisem vylisujte staré talířové kolo z vřetene (Ø 14 mm).
3. Nalisujte nové talířové kolo Ø 64/14 mm přes těsné pero na vřeteno až k opěrnému osazení a zajistěte pojistným kroužkem (Segrovkou).

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nasaďte nový pastorek Ø 8 mm na čep rotoru a pevně dotáhněte čelní matici s kapkou středněpevnostního zajišťovače závitů.
5. Naplňte komoru převodovky a ozubení čerstvým mazivem NLGI 0/1 (cca 35–45 g, tj. do 40–50 % objemu skříně), smontujte převodovku a rukou ověřte hladké otáčení s jemnou zubovou vůlí.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Každých 100 provozních hodin | Zkontrolujte stav a množství maziva v úhlové převodovce. |
| Trvalé pravidlo | Nikdy nemačkejte tlačítko aretace vřetene za běhu kotouče – vyčkejte do úplného zastavení! |
| Při výměně uhlíků | Zkontrolujte radiální vůli vřetene a čistotu větracích otvorů. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Kovové kvílení nebo drnčení převodovky po výměně | Byl vyměněn pouze jeden díl soukolí nebo je vysypané ložisko vřetene | Vždy namontujte oba spárované díly ze sady G00458 a vyměňte opotřebené kuličkové/jehlové ložisko |
| Horká skříň převodovky při chodu naprázdno | Převodovka byla přeplněna hustou vazelínou až po okraj | Odeberte přebytečné mazivo – používejte polotekuté mazivo NLGI 0 do max. 50 % objemu skříně |
| Vřeteno se po dotažení příruby zadrhává | Nadměrný osový přítlak mezi pastorkem a talířovým kolem | Zkontrolujte plné doražení talířového kola na vřetenu a správnou tloušťku těsnění pod přírubou |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Kuželové soukolí úhlové převodovky (talířové kolo Ø 64 / 14 mm + pastorek Ø 8 mm) pro úhlové brusky 230 mm (G80274, G80804, G80805)** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_G00458** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Kuželové soukolí úhlové převodovky |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ČSN ISO 23509
- ČSN EN 62841-2-3
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.